



KIRSCHKERNKISSEN

DE AT CH
KIRSCHKERNKISSEN
Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

IT CH
CUSCINO CON NOCCIOLI DI CILIEGIA
Indicazioni per l'uso e la sicurezza

FR CH
COUSSIN DE NOYAUX DE CERISE
Consignes d'utilisation et de sécurité

IAN 498172_2204

CH

- Im Winter können Sie das Produkt mit Hilfe einer Heizung erwärmen. Legen Sie das Produkt dazu für einige Minuten auf Ihre Heizung. Vergessen Sie das Produkt auf keinen Fall auf der Heizung! Es besteht Brandgefahr!

● Kühlen

- Verpacken Sie das Produkt zum Kühlen in eine Plastiktüte und lagern Sie es im Gefrier- oder Kühlschrank.

● Reinigung und Pflege

- Vor dem ersten Gebrauch waschen.
- Nur der Bezug ist waschbar.
- Entfernen Sie vor dem Waschen das Innenkissen.
- Waschen Sie das Produkt mit ähnlichen Farben.
- Für die Reinigung wird ein Colorwaschmittel empfohlen.



● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt immer in trockener Umgebung.

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

Kirschkernkissen

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt eignet sich für Wärme- und Kälteanwendung. Es handelt sich nicht um

ein medizinisches Produkt! Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht auf gewerbliche Nutzung ausgelegt. Für jegliche Schäden, die durch eine andere als der bestimmungsgemäßen Verwendung verursacht werden, wird keine Haftung übernommen.

● Lieferumfang

- 1 Kirschkernkissen
- 1 Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- ⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEIN-**

V1.0

DE/AT/CH

KINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Wenn eine Person Wärme oder Kälte nicht richtig wahrnehmen kann, darf dieses Produkt nicht verwendet werden. Kleine Kinder reagieren empfindlicher auf Wärme und Kälte. Krankheiten wie z. B. Diabetes können mit Störungen des Temperaturempfindens einhergehen. Behinderte oder gebrechliche Personen können sich möglicherweise nicht bemerkbar machen, wenn es ihnen zu warm oder zu kalt ist.

Aus diesen Gründen verwenden Sie das Produkt nicht bei Kindern unter 3 Jahren, hilflosen, kranken bzw. hitzeunempfindlichen Personen.

- ERSTICKUNGSGEFAHR!** Das Produkt enthält kleine Kirschkerne. Nicht für Kleinkinder geeignet.
- Entsorgen Sie ein zerrissenes oder eingerissenes Produkt, da der Inhalt für Kleinkinder eine Erstickenungsgefahr darstellen kann.
- Falls Sie Zweifel haben oder bei Kreislaufbeschwerden fragen Sie vor der Anwendung Ihren Arzt.
- Es handelt sich um ein Produkt aus Naturbestandteilen, deshalb ist es für

Allergiker oder für Personen mit Immunschwäche nicht geeignet.

- Das Produkt darf beim Erwärmen auf keinen Fall unbeobachtet bleiben!
- Um Verbrennungen zu vermeiden, testen Sie die Temperatur vor dem Gebrauch mit Ihrem Handrücken.

● Anwendung

- Vor dem ersten Gebrauch waschen.
- Lassen Sie das Produkt zwischen den Gebrauchsphasen vollständig auskühlen (mindestens 60 Minuten).

● Erwärmen

- Das Produkt darf beim Erwärmen auf keinen Fall unbeobachtet bleiben!
- Befeuchten Sie das Produkt vor dem Erwärmen ein wenig.
- Stellen Sie immer eine Tasse Wasser mit in den Backofen bzw. in die Mikrowelle. So verhindern Sie, dass das Produkt austrocknet.
- Erwärmen Sie das Produkt für 3 bis 5 Minuten im Backofen (max. 100 °C). Alternativ können Sie das Produkt für 1 Minute bei maximal 500 Watt in der Mikrowelle erwärmen.

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Respectez les consignes de sécurité !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !

Coussin de noyaux de cerise

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit convient à l'application de froid et de chaleur. Il ne s'agit pas d'un produit

médical ! Utilisez le produit uniquement dans le cadre de son emploi prévu. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation.

● Contenu de la livraison

- 1 coussin en noyaux de cerise
- 1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

- ⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à distance du produit.
- Ce produit ne doit pas être utilisé, lorsqu'une personne ne perçoit pas correctement le chaud ou le froid. Les enfants en bas âge sont plus sensibles au chaud et au froid. Les maladies comme le diabète peuvent être accompagnées de troubles de sensibilité à la température. Les personnes handicapées ou fragiles peuvent ne pas ressentir une chaleur ou un froid trop intense. Pour cette raison, n'utilisez pas le produit sur des enfants de moins de 3 ans, ou sur des personnes vulnérables, malades ou sensibles à la chaleur.
- RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Le produit contient de petits noyaux de cerise. Il ne convient pas aux enfants en bas âge.
- Mettez au rebut un produit déchiré ou endommagé, car son contenu peut représenter un risque d'étouffement chez les enfants en bas âge.

- En cas de doute ou de problèmes circulatoires, veuillez consulter votre médecin avant utilisation du produit.
- Ce produit contient des composants naturels, et ne convient donc pas aux personnes allergiques ou immunodéficientes.
- Ne jamais laisser sans surveillance un produit en train de chauffer !
- Pour éviter toute brûlure, testez la température du produit avec le dos de votre main, ainsi de l'utiliser.

● Utilisation

- Laver le produit avant sa première utilisation.
- Laissez le produit entièrement refroidir (au moins 60 minutes) entre les phases d'utilisation.

● Chauffer

- Ne jamais laisser sans surveillance un produit en train de chauffer !
- Humidifiez légèrement le produit avant de le chauffer.
- Toujours placer une tasse d'eau avec le produit dans le four ou le micro-ondes. Cette précaution empêche le produit de sécher.

- Chauffez le produit au four durant 3 à 5 minutes (max. 100 °C). Vous pouvez autrement chauffer le produit 1 minute au micro-ondes, à maximum 500 watts.
- En hiver, vous pouvez chauffer le produit en utilisant un dispositif de chauffage. Pour ce faire, placez le produit quelques minutes sur votre dispositif de chauffage. Ne jamais oublier le produit sur le dispositif de chauffage ! Il y a risque d’incendie !

Rafrâichir

- Pour rafraîchir le produit, le placer dans un sac en plastique, et le placer au réfrigérateur ou au congélateur.

Nettoyage et entretien

- Laver avant la première utilisation.
- Seule la housse du produit est lavable.
- Retirez le coussin intérieur avant de laver le produit.
- Lavez le produit avec des couleurs similaires.
- Il est recommandé d’utiliser de la lessive pour linge de couleur afin de nettoyer le produit.



Stockage

- Toujours stocker le produit dans un endroit sec.

Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Rispettare le indicazioni di sicurezza!
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!		Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!

Cuscino con noccioli di ciliegia

Introduzione

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d’uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

Il prodotto è adatto all’uso a caldo e a freddo. Non si tratta di un prodotto medico! Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo

scopo previsto. Questo prodotto è destinato all’uso privato e non può essere impiegato a scopi commerciali. Si esclude ogni responsabilità per ogni danno provocato da un utilizzo non conforme alla destinazione d’uso.

Contenuto della confezione

- 1 cuscino con noccioli di ciliegia
- 1 manuale di istruzioni per l’uso

Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

- **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai

i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non può essere utilizzato se non si è in grado di percepire il caldo o il freddo. I bambini piccoli reagiscono al caldo e al freddo con una maggiore sensibilità. Malattie quali il diabete possono essere accompagnate da disturbi nella percezione della temperatura. Le persone disabili o malate potrebbero non notare quando è troppo caldo o troppo freddo per loro. Per questo motivo, non utilizzare il prodotto con bambini con un’età inferiore a 3 anni, né con persone incapaci, malate o senza sensibilità al calore.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Il prodotto contiene piccoli noccioli di ciliegie. Non adatto ai bambini piccoli.
- Smaltire un prodotto strappato o lacerato perché il contenuto può rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli.
- In caso di dubbi o di problemi di circolazione, consultare il medico prima dell’uso.
- Si tratta di un prodotto composto da componenti naturali, non adatto pertanto

a soggetti allergici o a persone con immunodeficienza.

- Non è consentito lasciare il prodotto in nessun caso incustodito durante la fase di riscaldamento!
- Per evitare ustioni, testare la temperatura con il dorso della mani prima dell’uso.

Utilizzo

- Lavare prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Far raffreddare completamente il prodotto tra le fasi di utilizzo (almeno 60 minuti).

Riscaldamento

- Non è consentito lasciare il prodotto in nessun caso incustodito durante la fase di riscaldamento!
- Inumidire un po’ il prodotto prima del riscaldamento.
- Mettere sempre anche una tazza d’acqua in forno o nel microonde. In tal modo si evita che il prodotto si secchi.
- Riscaldare il prodotto per 3–5 minuti in forno (max. 100 °C). In alternativa, è possibile riscaldare il prodotto per

1 minuto a massimo 500 watt nel microonde.

- In inverno è possibile riscaldare il prodotto con l’ausilio di un termosifone. A tal fine, mettere il prodotto per alcuni minuti sul termosifone. Non dimenticare in nessun caso il prodotto sul termosifone! Sussiste il pericolo di incendio!

Raffreddamento

- Mettere il prodotto in un sacchetto di plastica per raffreddarlo e collocarlo nel congelatore o nel frigorifero.

Conservazione

- Conservare sempre il prodotto in un ambiente asciutto.

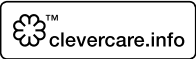
Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

Pulizia e cura

- Lavare prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Solo la fodera è lavabile.
- Rimuovere il cuscino interno prima del lavaggio.
- Lavare il prodotto con colori simili.
- Per la pulizia si consiglia un detersivo per capi colorati.



1

LOMOTEX GmbH & Co. KG
Am Zwerggewann 20
63150 Heusenstamm
GERMANY

Stand der Informationen · Version
des informations · Versione delle
informazioni: 07/2022
Ident.-No.: 072022-CH